



ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO PRIMA DI UTILIZZARE L'UTENSILE PER LA PRIMA VOLTA

Ci congratuliamo con Lei per la scelta fatta. Le nostre attrezzature sono caratterizzate dalla elevata qualità dei componenti ed apprezzate per la loro lunga durata; studiate per lavorare in tutte le condizioni climatiche garantiscono la massima efficacia col minor consumo di energia. Come tutti i nostri prodotti anche questo micronizzatore ha subito collaudi precisi e severi; se usato seguendo le istruzioni qui sotto riportate, La soddisferà per moltissimi anni ed un capillare servizio di ricambi Le consentirà di effettuare riparazioni, con pezzi originali, per molto tempo.

1. DESCRIZIONE DEL MANUALE

Leggere con la massima attenzione questo manuale di istruzioni per l'uso prima della messa in servizio, dell'impiego, della manutenzione o di qualsiasi altro intervento sulla macchina.

Un uso corretto della macchina ed un'efficace e razionale manutenzione consentono di mantenere la macchina nelle condizioni ottimali di funzionamento e di non ridurre efficienza e sicurezza.

2. DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

2.1. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Micronizzatore di UBV, lavora con 2 batterie da 1,5V o batteria al Litio di 3000 mAh.(entrambe non fornite)
- Il micronizzatore è stato sviluppato per trattamenti con diserbanti sistematici (Roundup, touchdown e glifosati in generale).
- Serbatoio da 5 lt (M5V) o 10 lt (M10V).
- Dosaggio 15-30lt, in funzione degli ugelli utilizzati.
- Macchina pieghevole per un facile trasporto. Lunghezza estesa di 155 cm. Lunghezza piegata di 106 cm.
- Estensione di lavoro tra 1,2 e 1,8 mt in funzione dell'altezza da terra degli ugelli.
- Gocce uniformi da 250 micron.
- Si alimenta per gravità; ugelli di colori diversi a seconda del diametro.
- Protezione metallica per evitare colpi e ridurre il contatto con l'erba.
- Attacco rapido asta-serbatoio. E' possibile disconnettere l'asta con il liquido nel serbatoio.

2.2. CONDIZIONI AMBIENTALI AMMESSE

Le condizioni ambientali in cui la macchina deve operare sono: Temperatura: 5 ÷ 40° C, Umidità: 0 ÷ 70% (non condensata). Occorre inoltre riporre la macchina in ambiente riparato dalle intemperie, dal sole, dal gelo, non polveroso ed asciutto.

ATTENZIONE: LA MACCHINA NON È ADATTA A LAVORARE IN AMBIENTE ESPLOSIVO.

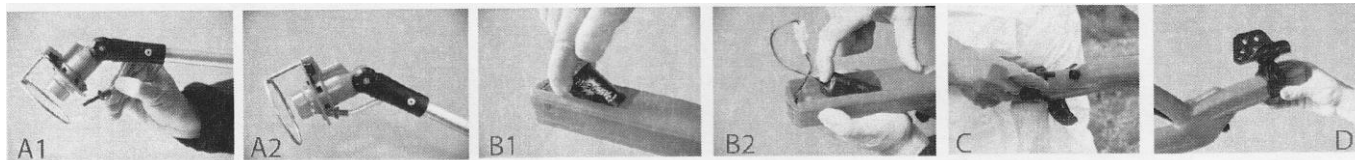


Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco,10 – 46040 Casalromano (MN) – Italy
Tel. +39 0376.76009 - 76012 Fax. +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it




**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**

3. MONTAGGIO

1. Con il micronizzatore in posizione di uso (palo diritto) controllare che l'ugello sia nella sua sede (Fig. A1 ed A2)
2. Inserire le 2 batterie o connettere la batteria ricaricabile. (Fig. B1 e B2)
3. Collegare il serbatoio all'asta mediante il connettore di uscita. (Fig. C).



4. Inserire il dispositivo di appoggio del braccio e regolarlo secondo le proprie esigenze. (Fig.D)
5. Riempire il serbatoio da 5 lt (M5V) o 10 lt (M10V) con acqua pulita, usando sempre il filtro di carica. (Fig.E)
6. Mettere il serbatoio sulle spalle e polverizzare ad un'altezza massima del cerchio protettivo di 30 cm dall'erba. (Fig. F).
7. Azionare il grilletto per attivare il passaggio di corrente ed iniziare a polverizzare (Fig.G).

			Ugelli	Cc/min	Lt/ha
			Giallo	150	18-24
			Blu	200	24-30

4. MANUTENZIONE

- Finita la polverizzazione (con il micronizzatore spento), alzarlo a 45° e premere il pulsante.
- In questo modo il liquido rimasto nei tubi dell'asta torna nel serbatoio.
- Togliere sempre le batterie dalla macchina.
- Far scorrere acqua pulita almeno per 5 minuti o 500 cc.
- Pulire con una stoffa asciutta il micronizzatore. Non immergere mai la testata in acqua.
- Finito il lavoro pulire sempre i 2 filtri del serbatoio.

5. DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

I	La ditta Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) ITALIA DICHIARA CHE LA MACCHINA	CE
Denominazione:	MICRONIZZATORE	
Tipo:	JOLLY	
Modello:	M5V - M10V	
È CONFORME ALLA PERTINENTE NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE:		
DIRETTIVA 2006/42/CE Direttiva Macchine		
Persona autorizzata a costituire la documentazione tecnica:		
Nome:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Residenza:	Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) Italia	
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.		
Casalromano, 10 Gennaio 2018		
Il legale rappresentante Eligio Volpi 		

**MICRONIZER
M10V
USER'S MANUAL**



**MICRONIZER
M5V
USER'S MANUAL**



ATTENTION: READ CAREFULLY THE USER'S MANUAL BEFORE USING THE TOOL FOR THE FIRST TIME

We congratulate with you on your choice. Our equipment is characterized by the high quality of the components and appreciated for its long life; designed to work in all climatic conditions, it guarantees maximum efficiency with the lowest energy consumption. Like all our products, this micronizer has undergone precise and severe tests; if used following the instructions below, it will work for many years and a widespread spare parts service will allow you to carry out repairs, with original parts, for a long time.

1. DESCRIPTION OF THE MANUAL

Read this user's manual carefully before use, maintenance or any other intervention on the machine. Proper use of the machine, effective and rational maintenance will allow you to keep the machine in optimal operating conditions and will not reduce efficiency and safety.

2. DESCRIPTION OF THE MACHINE

A. TECHNICAL FEATURES

- ULV micronizer, works with 2 batteries 1.5V or 3000 mAh lithium battery. (Both not supplied)
- The micronizer was developed for treatments with systematic herbicides (Roundup, touchdown and glyphosates in general).
- 5 lt (M5V) or 10 lt (M10V) tank.
- Dosage 15-30lt, depending on the nozzles used.
- Foldable tube for easy transport of the machine. Extended length: 155cm. Folded length: 106 cm.
- Working extension between 1.2 and 1.8 mt depending on the height of the nozzles from the ground.
- Uniform drops of 250 microns.
- Gravity fed product; nozzles of different colors depending on the diameter of the droplets.
- Metal protection to avoid shots and to reduce contact with the grass.
- Tube-tank quick coupling. It is possible to disconnect the tube with the liquid in the tank.

B. ENVIRONMENTAL CONDITIONS ALLOWED

The environmental conditions in which the machine must operate are: temperature between 5 ÷ 40 °C, humidity: between 0 ÷ 70% (not condensed). It is also necessary to store the machine away from bad weather, sun, frost, dust and dry environment.

ATTENTION: THE MACHINE IS NOT SUITABLE FOR WORKING IN EXPLOSIVE ENVIRONMENT.

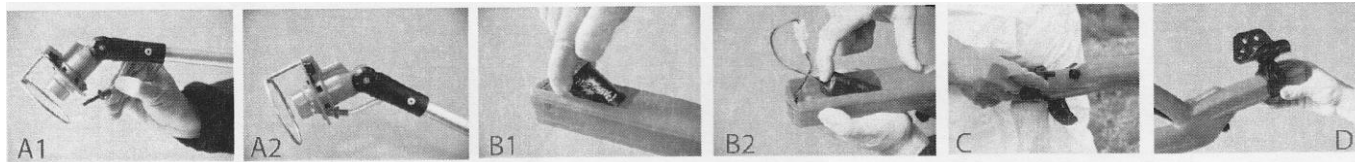


Davide e Luigi Volpi S.p.A.
 Via San Rocco,10 – 46040 Casalromano (MN) – Italy
 Tel. +39 0376.76009 - 76012 Fax. +39 0376.76408
 www.volpioriginale.it
 E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it




**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
 MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
 = ISO 9001 =**

3. ASSEMBLING

1. With the micronizer in working position (straight tube) check that the nozzle is in its seat (Fig. A1 and A2)
2. Insert the 2 batteries or connect the rechargeable battery. (Fig. B1 and B2)
3. Connect the tank to the tube using the output connector. (Fig. C).



1. Insert the elbowrest and adjust it depending on your needs. (Fig.D)
2. Fill in the 5 lt (M5V) or 10 lt (M10V) tank with clean water, always using the charge filter. (Fig.E)
3. Put the tank on the shoulders and spray to a max height of the protective circle of 30 cm from the grass. (Fig. F).
4. Pull the trigger to activate the current flow and start spraying (Fig.G).

			Nozzles	Cc/min	Lt/ha
			yellow	150	18-24
			Blue	200	24-30

4. MAINTENANCE

- After spraying (with the micronizer turned off), raise it to 45° and press the button.
- In this way, the liquid left in the tubes returns to the tank.
- Always remove the batteries from the machine.
- Let run clean water for at least 5 minutes or 500 cc.
- Clean the micronizer with a dry cloth. Never immerse the cylinder head in water.
- Once the work is finished, always clean the 2 tank filters.

5. CE DECLARATION OF CONFORMITY

TRANSLATION OF THE ORIGINAL TEXT

GB	<p>The Company Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) ITALIA</p>	CE
DECLARES THAT THE MACHINE		
Denomination:	MICRONIZER	
Type:	JOLLY	
Model:	M5V - M10V	
IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION LEGISLATION:		
DIRECTIVE 2006/42/CE Machinery Directive		
Authorized person to set up the technical documentation:		
Name:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Residence:	Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) Italia	
This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer Casalromano, January 10 th , 2018		
		The legal representative Eligio Volpi 